

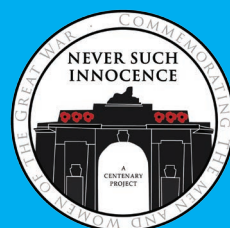


CWGC
Commonwealth War Graves Commission



Η Θεσσαλονίκη θυμάται ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΕ ΚΟΙΜΗΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΜΝΗΜΕΙΑ ΠΕΣΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΠΟΛΙΤΕΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ ΤΑΦΩΝ ΣΤΗΝ **ΕΛΛΑΔΑ**

www.cwgc.org





CWGC
Commonwealth War Graves Commission

ΠΡΩΤΗ ΕΝΟΤΗΤΑ: Η CWGC ΚΑΙ Η **ΕΛΛΑΔΑ**

Η ΚΟΙΝΟΠΟΛΙΤΕΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ ΤΑΦΩΝ ΚΑΙ Η **ΕΛΛΑΔΑ**

ΚΟΙΝΟΠΟΛΙΤΕΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ ΤΑΦΩΝ

Η Κοινοπολιτειακή Επιτροπή Στρατιωτικών Τάφων (CWGC) δημιουργήθηκε κατά τον Α' Παγκόσμιο Πόλεμο με σκοπό να παραμείνει άσβεστη η μνήμη των ανδρών και γυναικών της Κοινοπολιτείας που πέθαναν κατά τη διάρκεια των δύο παγκοσμίων πολέμων.

Σήμερα η CWGC τιμά τη μνήμη **1.700.000** ανδρών και γυναικών που θυσιάστηκαν και στους δύο αυτούς πολέμους, φροντίζοντας τους τάφους και τα μνημεία τους σε περισσότερες από **23.000** τοποθεσίες σε 154 χώρες.

ΤΑ ΚΟΙΝΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ ΚΟΙΜΗΤΗΡΙΩΝ ΤΗΣ CWGC ΕΙΝΑΙ...



Επιτύμβιες στήλες σε κάθε τάφο

- με το έμβλημα του συντάγματος, το όνομα του πεσόντος, το θρησκευτικό σύμβολο και προσωπική επιγραφή



Ο Σταυρός της Θυσίας

- αντιπροσωπεύει την πίστη των περισσότερων από τους ανθρώπους των οποίων τιμάται η μνήμη



Ο Λίθος της Μνήμης

- αντιπροσωπεύει τους ανθρώπους όλων των θρησκειών και τους άθρησκους και φέρει ως επιγραφή τη φράση του **Ράντγιαρντ Κίπλινγκ** «Their Name Liveth for Evermore» (Το όνομα αυτών ζει εις γενεάς)

ΠΡΩΤΗ ΕΝΟΤΗΤΑ: Η CWGC ΚΑΙ Η ΕΛΛΑΔΑ

Η Κοινοπολιτειακή Επιτροπή Στρατιωτικών Τάφων τιμά τη μνήμη περισσότερων από **18.000** πεσόντων πολέμου της Κοινοπολιτείας και 400 ακόμα εθνικοτήτων, οι οποίοι έχασαν τη ζωή τους κατά τους δύο παγκόσμιους πολέμους και έχουν ταφεί ή τιμούνται σε είκοσι πέντε τοποθεσίες στην Ελλάδα. Η μνήμη των **6.000** που δεν έχουν γνωστό τάφο τιμάται με τέσσερα μνημεία αγνοουμένων.

ΤΙ ΓΝΩΡΙΖΕΙ Η ΤΑΞΗ ΣΑΣ

? Έχετε **επισκεφθεί** κάποιο από τα στρατιωτικά κοιμητήρια και μνημεία στην Ελλάδα;

? **Γνωρίζετε** πού βρίσκονται οι στρατιωτικοί τάφοι από τον Α' και Β' Παγκόσμιο Πόλεμο στην **πόλη σας**;

? Τι έχετε **μάθει** σχετικά με τον Α' και Β' Παγκόσμιο Πόλεμο στην **Ελλάδα**;



Τάφος Έλληνα εργάτη

Τάφος του Μακεδονικού
Σώματος Εργατών



Αυστραλιανός τάφος

Τάφος της Κ. Μ. Χάρλεϋ
Συμμαχικά Κοιμητήρια
Θεσσαλονίκης





ΔΕΥΤΕΡΗ ΕΝΟΤΗΤΑ: Ο ΠΡΩΤΟΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ ΣΤΗΝ **ΕΛΛΑΔΑ**

Δουλέψτε με την ομάδα σας για να συμπληρώσετε το χρονολόγιο.

Μοιραστείτε το με την υπόλοιπη τάξη.

1915

1916

1917

1918

Η Θεσσαλονίκη και ο Α' Παγκόσμιος Πόλεμος:
Η πόλη μας, 1915-1919

Συμπληρώστε τα παρακάτω πλαίσια με ιστορίες, πληροφορίες και σκέψεις σχετικά με τον Α' Παγκόσμιο Πόλεμο στην πόλη σας. Μοιραστείτε τα με την υπόλοιπη τάξη.

ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑ ΚΟΙΜΗΤΗΡΙΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΕΡΩΤΗΣΗ



Χρησιμοποιήστε τη βάση δεδομένων της CWGC για να βρείτε τους πεσόντες των οποίων η μνήμη τιμάται στο **Βρετανικό Στρατιωτικό Κοιμητήριο της Μίκρας στην Καλαμαριά**.

Το Μνημείο της Μίκρας τιμά τη μνήμη των 500 νοσοκόμων, αξιωματικών και ανδρών οι οποίοι χάθηκαν όταν μεταγωγικά πλοία και πλωτά νοσοκομεία βυθίστηκαν στη Μεσόγειο που έγινε για αυτούς η τελευταία τους κατοικία. Ποια ήταν τα ονόματα αυτών των πλοίων;

ΕΡΕΥΝΑ

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗ ΒΑΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ CWGC

Χρησιμοποιώντας τη βάση δεδομένων της CWGC

Η βάση δεδομένων της CWGC είναι πραγματικά εύκολη στη χρήση και μπορεί να σας βοηθήσει να εντοπίσετε πεσόντες πολέμου σε κοιμητήρια σε ολόκληρο τον κόσμο.

1. Επισκεφθείτε το www.cwgc.org
2. Επιλέξτε Find a Cemetery (Βρείτε κοιμητήριο) και πληκτρολογήστε το όνομα του κοιμητηρίου
3. Κάντε κλικ στο See Casualty Records (Προβολή μητρώου πεσόντων) και επιλέξτε κάποιον από τη λίστα
4. Διαβάστε τα στοιχεία που αφορούν στο συγκεκριμένο πρόσωπο.

Για να βρείτε ένα συγκεκριμένο όνομα σε κάποιο κοιμητήριο

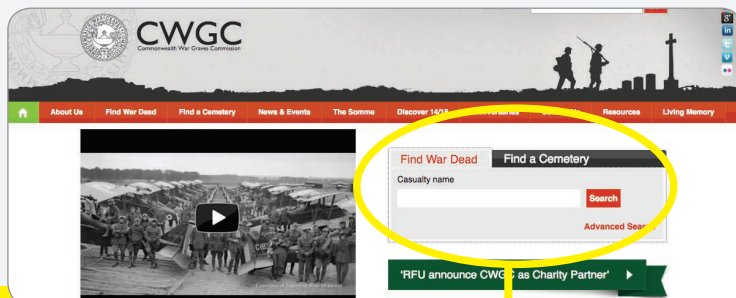
1. Στην αρχική σελίδα του δικτυακού τόπου της CWGC κάντε κλικ στο Advanced Search (Σύνθετη αναζήτηση) στο πλαίσιο αναζήτησης
2. Πληκτρολογήστε το επώνυμο και στη συνέχεια το αρχικό του ονόματος ή ολόκληρο το όνομα, εάν το γνωρίζετε
3. Εάν γνωρίζετε το όνομα του κοιμητηρίου ή του μνημείου, πληκτρολογήστε το στο σχετικό πλαίσιο.
4. Επιλέξτε Search (Αναζήτηση) στο κάτω μέρος της σελίδας.

Το κοιμητήριο περιλαμβάνει τάφους πολλών εθνικοτήτων.

Χρησιμοποιήστε τη βάση δεδομένων της CWGC για να εντοπίσετε τα διαφορετικά συντάγματα, εθνικότητες και γυναίκες θύματα που έχουν ταφεί και τιμούνται εδώ.



Συμβουλή: Μπορείτε να κάνετε κλικ σε ένα συγκεκριμένο κοιμητήριο και να εξαγάγετε λίστα όλων των ατόμων που έχουν ταφεί εκεί.



Συμβουλή: Υπάρχουν πολλές άλλες επιλογές που σας επιτρέπουν να προσδιορίσετε ακριβέστερα κριτήρια αναζήτησης. Εξερευνήστε τις διαθέσιμες επιλογές για να δείτε τι άλλες δυνατότητες έχετε.



ΤΕΤΑΡΤΗ ΕΝΟΤΗΤΑ: ΠΟΙΟΣ/ΠΟΙΑ ΕΙΜΑΙ;

Καταγράψτε τα στοιχεία του στρατιώτη ή της νοσοκόμας που έχετε βρει.

? Πόσων **ετών** είμαι;

? Σε ποιο **σύνταγμα** υπηρέτησα;

? Ποια ήταν η **εθνικότητά** μου;

? Πότε **πέθανα**;

? Πού είμαι **θαμμένος/η**; Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό του τάφου στη βάση δεδομένων, να τον σημειώσετε εδώ και να εντοπίσετε τον πεσόντα κατά την επίσκεψή μας στο κοιμητήριο.



ΠΟΙΗΜΑ

Ο Στρατιώτης

Κι αν σκοτωθώ, αυτή σου η σκέψη μου ταιριάζει:
Υπάρχει κάπου μια γωνιά, σε ξένη γη
που 'ναι για πάντα Αγγλία. Εκεί θε να σκεπάζει
χώμα ακριβό μια χούφτα σκόνη πιο ακριβή.
Στη σκόνη αυτή έδωκε πνοή η Αγγλία μητέρα,
τ' άνθη της ν' αγαπά και δρόμους να χαρεί
σάρκα εγγλέζικη ρουφά Εγγλέζο αέρα,
πάτρια νερά λουσμένη κι ήλιους, καθαρή.

Κι αυτή η καρδιά, σκέψου, καθάρια από κακία,
του αιώνιου νου παλμός, ακέραη την έννοια
ανταποδίδει, της Αγγλίας δώρο αγνό.
Έχους κι εικόνες, όνειρα μέρα γλυκεία,
το γέλιο, φίλων δίδαγμα, και την ευγένεια,
καρδιά εν ειρήνη, κάτω απ' αγγλικό ουρανό.

Ρούπερτ Μπρουκ

(Απεβίωσε στις 23 Απριλίου
1915 και η μνήμη του τιμάται
από την CWGC στο νησί
της Σκύρου)



ΤΙ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΧΕΤΙΚΑ
ΜΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΠΟΙΗΤΗ;



Τι **πιστεύει** ο ποιητής σχετικά
με το να πεθαίνεις στον πόλεμο;



Υπάρχουν φημισμένοι Έλληνες
ποιητές που έχουν γράψει για
τον πόλεμο; Υπάρχουν διαφορές
ή ομοιότητες στον τρόπο με τον
οποίο κατέγραψαν την εμπειρία
τους.



CWGC
Commonwealth War Graves Commission

ΠΕΜΠΤΗ ΕΝΟΤΗΤΑ: ΜΝΗΜΗ ΤΩΝ ΠΕΣΟΝΤΩΝ



Τι σημαίνει **μνήμη των πεσόντων**;



Είναι **σημαντικό** να **θυμόμαστε** εκείνους που πέθαναν;



Πρέπει να τιμάμε τη μνήμη του **καθενός** με τον ίδιο τρόπο;

Δείτε τις φωτογραφίες του δασκάλου/καθηγητή σας. Μπορείτε να συζητήσετε για αυτές σε ομάδες;

ΙΣΟΤΗΤΑ

Η μνήμη των πεσόντων πολέμου τιμάται με τον ίδιο τρόπο και ισότιμα, ανεξαρτήτως του στρατιωτικού ή πολιτικού τους βαθμού, της φυλής ή του θρησκεισμάτός τους.

ΠΕΜΠΤΗ ΕΝΟΤΗΤΑ: ΜΝΗΜΗ ΤΩΝ ΠΕΣΟΝΤΩΝ

ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΤΕΛΕΤΟΥΡΓΙΕΣ:

Μπορείτε να βρείτε τι συμβολίζουν και πώς χρησιμοποιούνται στη μνήμη των πεσόντων;



Παπαρούνες



Κατιφέδες



Μη με λησμονεί



Τουλίπες



Δάφνη



Πουλί του Παραδείσου

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗ ΑΠΟΚΡΙΣΗ

Ποίηση

Η ποίηση είναι ένας δυνατός τρόπος έκφρασης των συναισθημάτων μας και πολλοί στρατιώτες έγραψαν ποιήματα σχετικά με τις εμπειρίες τους. Μπορείτε να γράψετε ένα ποίημα για τον δικό σας στρατιώτη ή γυναίκα που έπεσε στον πόλεμο.

Κατάθεση στεφάνου

Θα μπορούσατε να φτιάξετε ένα στεφάνι για τον στρατιώτη σας. Μπορείτε να διαλέξετε τα λουλούδια που θα ήταν καταλληλότερα για την περίπτωση:



Ποια σύμβολα και λουλούδια χρησιμοποιούνται στην Ελλάδα για να θυμόμαστε τους νεκρούς και γιατί;



ΠΕΜΠΤΗ ΕΝΟΤΗΤΑ: ΜΝΗΜΗ ΤΩΝ ΠΕΣΟΝΤΩΝ

NEVER SUCH INNOCENCE – Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΘΥΜΑΤΑΙ

Η Never Such Innocence («Ποτέ τέτοια αθωότητα») είναι ένας φιλανθρωπικός οργανισμός που προσπαθεί να ευαισθητοποιήσει νέους ανθρώπους στα Βρετανικά Νησιά και αλλού, γύρω από το θέμα της συμπλήρωσης εκατό χρόνων από τον Α' Παγκόσμιο Πόλεμο μέσω της ποίησης, της τέχνης και της μουσικής. Κατά την τέταρτη και τελευταία χρονιά της προσπάθειας (2017/18) θέλουμε να εμπνεύσουμε παιδιά από τη Θεσσαλονίκη και ολόκληρη την Ελλάδα, ώστε να σκεφτούν δημιουργικά σχετικά με τα γεγονότα που συνέβησαν στην περιοχή της Θεσσαλονίκης πριν από 100 χρόνια.



Καλούμε παιδιά ηλικίας 9-16 ετών να υποβάλουν ποιήματα, δημιουργίες ή τραγούδια εμπνευσμένα από τα γεγονότα του Α' Παγκοσμίου Πολέμου. Θέλουμε να ενθαρρύνουμε σχολεία να επισκεφθούν τα κατά τόπους στρατιωτικά κοιμητήρια της Κοινοπολιτείας ώστε τα παιδιά να βρουν ερεθίσματα και υλικό για τη συμμετοχή τους στον διαγωνισμό.

Παρέχουμε δωρεάν υλικό για σχολεία, συμπεριλαμβανομένου ενός πλήρους πακέτου το οποίο προσφέρει ένα είδος φιλικής προς τα παιδιά διαδρομής, μέσα από τον πόλεμο, με πληροφορίες σχετικά με τα διάφορα μέτωπα του σε ολόκληρο τον κόσμο. Το εργαλείο αυτό θα ενημερωθεί ώστε να συμπεριλάβει μια ενότητα για την Εκστρατεία της Θεσσαλονίκης και θα δημοσιευθεί τον φετινό Σεπτέμβρη ώστε να συμπέσει με την επίσημη έναρξη του διαγωνισμού.

ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΕΨΗΣ ΣΑΣ:

ΙΔΕΕΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ:

Θα επισκεφθείτε ένα κοιμητήριο της CWGC. Συνεργαστείτε για να σχεδιάσετε τις δράσεις μέσα από τις οποίες θα τιμήσετε την μνήμη των πεσόντων, όπως:

Να διοργανώσετε μια εκδήλωση

☐ Ναι ☐ Όχι

Να κάνετε μια παρουσίαση

☐ Ναι ☐ Όχι

Να διαβάσετε ένα ποίημα

☐ Ναι ☐ Όχι

Να καταθέσετε στεφάνι

☐ Ναι ☐ Όχι

Να παίξετε μουσική – όπως το σάλπισμα The Last Post;

☐ Ναι ☐ Όχι



CWGC
Commonwealth War Graves Commission

ΕΚΤΗ ΕΝΟΤΗΤΑ: ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΕ ΚΟΙΜΗΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΜΝΗΜΕΙΑ

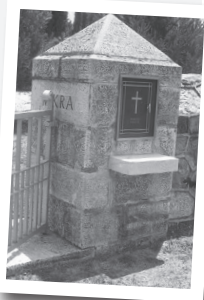
ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟ ΒΡΕΤΑΝΙΚΟ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟ ΚΟΙΜΗΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΜΙΚΡΑΣ ΣΤΗΝ ΚΑΛΑΜΑΡΙΑ

Φτάνοντας στο
κοιμητήριο, μπορείτε
να εντοπίσετε τον
Σταυρό της Θυσίας
και τον Λίθο της
Μνήμης;



«Δεν υπάρχει
κανένας
λόγος να
θεωρούμε
τα
κοιμητήρια
τόπους
ζοφερούς».

Σερ Φρέντερικ Κένυον, 1918



ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΜΙΑ ΕΠΙΤΥΜΒΙΑ ΣΤΗΛΗ:



Θρησκευτικό έμβλημα

Οι περισσότερες επιτύμβιες στήλες της CWGC περιλαμβάνουν ένα θρησκευτικό έμβλημα, όπως ο σταυρός ή κάποιο εβραϊκό ή μουσουλμανικό έμβλημα.

Προσωπική επιγραφή

Οι τάφοι γίνονται πιο προσωπικοί με τη χρήση προσωπικών επιγραφών. Με όριο τα 66 γράμματα, οι επιγραφές είναι συνήθως θρησκευτικού χαρακτήρα ή μηνύματα πένθους από την οικογένεια.

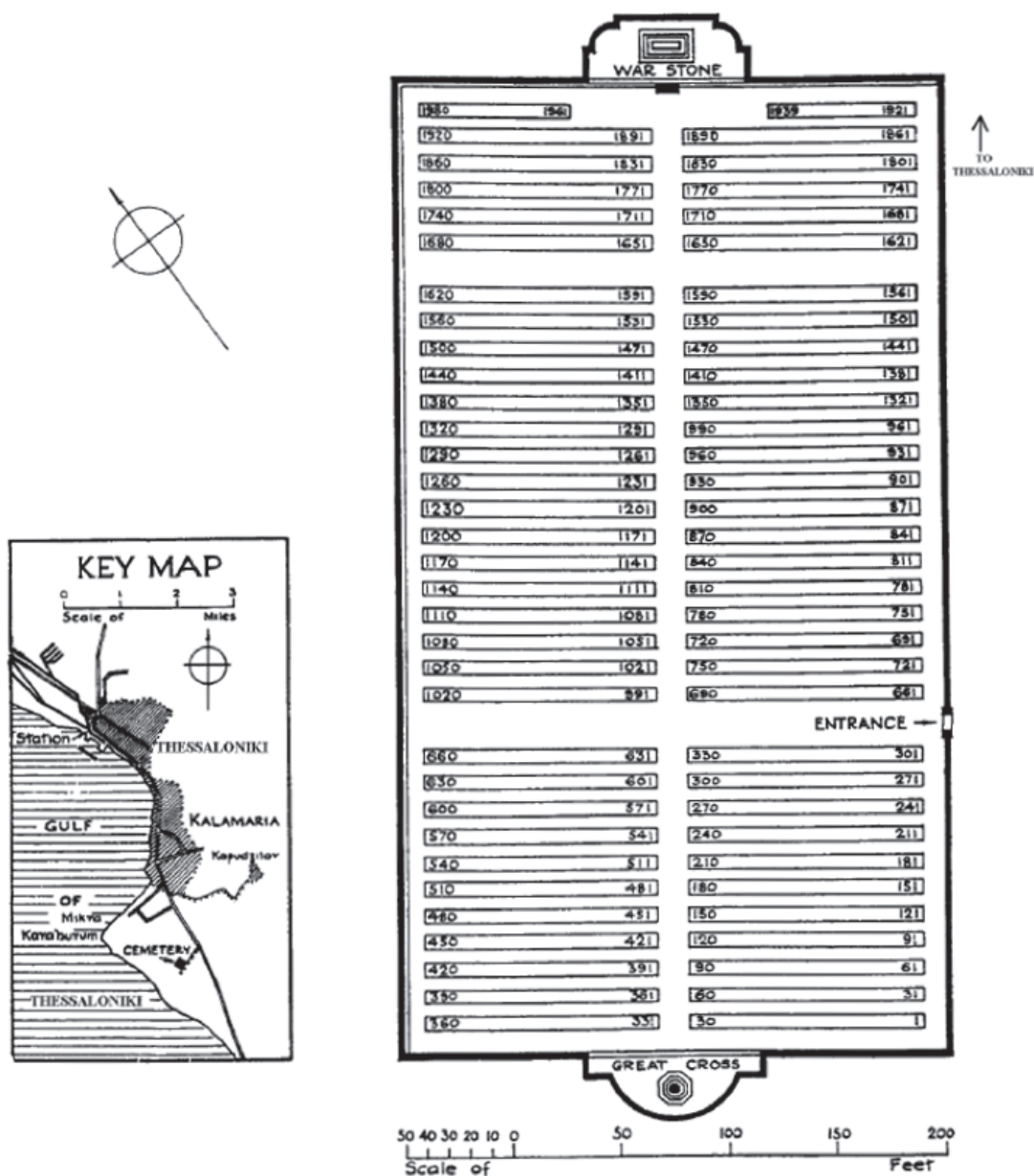
Εθνικό έμβλημα ή αναγνωριστικό της μονάδας/του συντάγματος

Αρχικά όλες οι επιτύμβιες στήλες σμιλεύονταν με το χέρι, ενώ τώρα φτιάχνονται με μηχανήματα υποβοηθούμενα από υπολογιστές. Τα στοιχεία του πεσόντος περιλαμβάνουν συνήθως τον αριθμό μητρώου του, το όνομα, τον στρατιωτικό βαθμό, τυχόν διακρίσεις, το σύνταγμα, την ημερομηνία και την ηλικία θανάτου του.

ΕΚΤΗ ΕΝΟΤΗΤΑ: ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΕ ΚΟΙΜΗΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΜΝΗΜΕΙΑ

Μπορείτε να βρείτε τον τάφο του στρατιώτη για τον οποίο γράψατε στην ενότητα 4;

Χρησιμοποιήστε το διάγραμμα για να μετακινηθείτε μέσα στο κοιμητήριο.



[Διάγραμμα:

WAR STONE = ΛΙΘΟΣ ΤΗΣ ΜΝΗΜΗΣ

ENTRANCE = ΕΙΣΟΔΟΣ

GREAT CROSS = ΜΕΓΑΛΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ]



CWGC
Commonwealth War Graves Commission

ΕΒΔΟΜΗ ΕΝΟΤΗΤΑ: ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΜΝΗΜΗΣ ΣΤΟ ΚΟΙΜΗΤΗΡΙΟ

ΖΩΓΡΑΦΙΖΟΝΤΑΣ ΤΑΦΟΥΣ ΠΕΣΟΝΤΩΝ

? Μπορείτε να βρείτε ένα μέρος όπου θα διαβάσετε το ποίημα που γράψατε για τον δικό σας **στρατιώτη ή γυναίκα** που έπεσε στον πόλεμο;

? Ζωγραφίστε μερικά από τα **σύμβολα** που βρήκατε πάνω στις επιτύμβιες στήλες. Εντοπίσατε **διαφορετικά θρησκευτικά εμβλήματα**;

Σημειώσεις. Τι βρήκατε και για ποιον μάθατε κάτι; Μοιραστείτε ό,τι ανακαλύψατε.



ΙΔΕΕΣ

Μπορείτε να τραβήξετε φωτογραφίες και να φτιάξετε ένα **κολλάζ μνήμης** από την έρευνά σας.

Μπορείτε να αφήσετε λουλούδια για τον δικό σας **στρατιώτη ή γυναίκα** που έπεσε στον πόλεμο.

Μετά την επίσκεψή σας μπορείτε να φτιάξετε μια παρουσίαση για το σχολείο ή την οικογένειά σας και να τους πείτε σχετικά με τους στρατιωτικούς τάφους σε αυτό το κοιμητήριο.

Γράψτε σχετικά με την εμπειρία σας και πώς σας έκανε να νιώσετε.

Θα επισκεφθείτε και πάλι τον τάφο του στρατιώτη σας; Θα μιλήσετε και σε άλλους για αυτόν;



CWGC
Commonwealth War Graves Commission

Η Κοινοπολιτειακή Επιτροπή Στρατιωτικών Τάφων και η Ελλάδα

Για περισσότερες πληροφορίες
επικοινωνήστε με την:
Ομάδα Κοινωνικής Συμμετοχής

Email: community@cwgc.org

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα: www.cwgc.org



Twitter: [@cwgc](https://twitter.com/cwgc)



Instagram: [commonwealthwargraves](https://www.instagram.com/commonwealthwargraves)



facebook.com/commonwealthwargravescommission

